



September 16, 2004

This is to certify that the IQOLA Project has prepared an adaptation from English (United States) into English (for Hong Kong) of the SF-36v2™ Health Survey. The English-language adaptation for Hong Kong was developed based on several independent reviews of the source (U.S. English) form by English-speaking researchers in Hong Kong and a review of their suggested changes by U.S. researchers. Only minor changes were made to the survey, primarily to make spelling changes for Hong Kong and change the examples of moderate activities used in Item 3b to be comparable to those used in the Hong Kong Chinese translation.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads 'Barbara Gandek'.

Barbara Gandek, M.S.  
Director, IQOLA Project